



RESPOSTAS ÀS PREOCUPAÇÕES DOS LOCATÁRIOS DURANTE A EMERGÊNCIA NACIONAL DA COVID-19



Este panfleto refere-se a programas de subsídio e seguro de habitação administrados pelo Departamento de Habitação e Desenvolvimento Urbano dos EUA (HUD), Escritório de Programas de Habitação Multifamiliar. Este panfleto não se refere ao Programa de Habitação Social, Programa de Reabilitação Moderada da Seção 8 (exceto em unidades habitacionais multifamiliares com seguro da Administração Federal de Habitação (FHA)) ou Programa de Cupom de Escolha de Habitação (exceto quando um cupom é usado em uma propriedade habitacional multifamiliar com um seguro de hipoteca da FHA).

O ALUGUEL CONTINUA EM VIGOR DURANTE A EMERGÊNCIA NACIONAL DA COVID-19. CASO A SUA RENDA TENHA DIMINUÍDO, FALE COM O SEU LOCADOR IMEDIATAMENTE SOBRE A POSSIBILIDADE DE REDUÇÃO DO ALUGUEL.

Em 13 de março de 2020, o Presidente Donald J. Trump assinou uma declaração de emergência nacional referente à pandemia do coronavírus. A emergência nacional tem exercido impactos amplos nas operações de unidades habitacionais multifamiliares subsidiadas pelo HUD e protegidas por seguro da FHA. Muitos locatários perderam o emprego ou sofreram reduções de horas de trabalho e estão preocupados com o pagamento do aluguel e outras necessidades básicas.

Você está recebendo este panfleto porque a sua comunidade de apartamentos faz parte de um programa administrado pelo Departamento de Habitação e Desenvolvimento Urbano dos Estados Unidos.

O panfleto contém informações breves e importantes sobre o pagamento de alugueis durante a emergência nacional.

Você deve continuar a pagar o aluguel?

- **O aluguel continua em vigor** e deve ser pago na data de vencimento normal durante a emergência nacional. Caso a sua renda tenha diminuído ou a sua situação tenha mudado, dificultando o pagamento do aluguel no prazo, entre em contato com o seu locador imediatamente.

Com dificuldades para pagar o aluguel?

Por exemplo, se você perdeu o emprego, entrou em licença não remunerada ou sofreu uma redução de horas de trabalho.

- Quem recebe **subsídio de aluguel do HUD** e perdeu renda deve **providenciar uma recertificação de renda** junto à administradora de imóveis o quanto antes: é possível que você tenha direito a uma redução imediata do aluguel ou a uma isenção por motivo de dificuldades financeiras a partir do mês seguinte à perda de renda. Os pagamentos federais de estímulo NÃO estão incluídos no cálculo da sua renda. A administradora de imóveis também pode ter informações sobre outros recursos locais.
 - Com receio de ir ao escritório de locação para conversar ou assinar documentos? O HUD permite o envio de uma assinatura alternativa por e-mail, fax ou outro método eletrônico, desde que sejam assinados em pessoa mais tarde. Pergunte ao administrador de imóveis sobre como fornecer uma assinatura alternativa sem ir ao escritório de locação.
- Se você é um locatário em uma **unidade com seguro da FHA**, entre em contato com o locador imediatamente, caso ache que terá dificuldades para pagar o aluguel. Entre em contato logo que possível para discutir possíveis planos de pagamento ou ajustes. Você pode ter direito à assistência de algum programa estadual ou municipal ou o seu locador pode ter informações sobre outros recursos.



DESPEJOS BASEADOS EXCLUSIVAMENTE EM FALTA DE PAGAMENTO DE ALUGUEL FORAM *TEMPORARIAMENTE* SUSPENSOS.

- **Despejos por falta de pagamento de aluguel foram suspensos por 120 dias, de 27 de março de 2020 a 25 de julho de 2020**, para locatários em unidades multifamiliares subsidiadas pelo HUD ou com seguro da FHA durante a emergência nacional por força da moratória adotada nos termos da Lei de Assistência, Alívio e Segurança Econômica para o Coronavírus (“Lei CARES”). Isso significa que o seu locador não pode entrar com uma nova ação de despejo contra você por falta de pagamento de aluguel nem cobrar qualquer taxa ou multa de atraso até o fim da moratória.
 - A moratória federal de despejos **NÃO** afeta:
 - Despejos iniciados antes do começo ou após o fim da moratória.
 - Casos em que o despejo se baseie em motivos não relacionados com a falta de pagamento de aluguel ou outras taxas ou cobranças.
 - **Após o fim da moratória, os proprietários poderão entrar com ações de despejo com aviso prévio de 30 dias** e poderão ser executadas remoções por falta de pagamento de aluguel. Um contato com o seu locador para conversar sobre a recertificação de renda (caso a sua renda tenha diminuído) ou um acordo de pagamento pode ajudar a evitar o despejo após o fim da moratória. Mas, se você tem condições de pagar o aluguel, deve continuar a fazê-lo para evitar a possibilidade de despejo no futuro.

Insatisfeito com as condições da unidade?

Caso tenha alguma preocupação, entre em contato com o seu Administrador de Contrato Baseado em Projeto (PBCA) ou escritório regional do HUD. Caso resida em uma unidade multifamiliar da Seção 8 do HUD, o nome e o contato do PBCA para a sua unidade devem estar divulgados e disponíveis a você em uma área de uso comum. Caso não consiga localizar essas informações, entre em contato com o seu escritório regional ou local do HUD para obter assistência. Para localizar o seu escritório regional do HUD, acesse: <http://www.hud.gov/local>.

- Informações adicionais sobre certificações de locatários e outras orientações do HUD durante esta emergência nacional estão disponíveis em https://www.hud.gov/program_offices/housing/mfh.
- Órgãos governamentais locais (inclusive condados e autoridades de habitação e de redensolvimento) e organizações sem fins lucrativos podem oferecer programas de assistência. Para obter mais informações e recursos relacionados com a COVID-19, acesse o website da Administração de Vida Comunitária dos EUA em <https://acl.gov/COVID-19>.

CUIDADO COM GOLPES

Golpes relacionados com a COVID-19 fazem uma variedade de promessas fraudulentas, oferecendo desde testes, vacinas ou equipamentos médicos até assistência para o pagamento de hipotecas, além de afirmar que podem ajudá-lo a obter um pagamento de estímulo federal. **A melhor defesa é dizer NÃO** quando alguém entra em contato por telefone, em pessoa, por SMS ou por e-mail e pede o seu número de seguro social, número da sua conta bancária, dados de cartão de crédito, ID do Medicare, número da carteira de motorista ou qualquer outra informação de identificação pessoal. Denuncie os golpes em ftc.gov/complaint.



Escritório de Programas de Habitação Multifamiliar
Washington, DC 20410-0002 – Assunto oficial
Multa para utilização para fins privados – \$300



Este panfleto está disponível com traduções para outros idiomas no website do HUD em:
https://www.hud.gov/program_offices/fair_housing_equal_opp/17lep

ESTADO	PBCA	NÚMERO DE CONTATO PARA RESIDENTES
Alabama	Navigate Affordable Housing Partners, Inc 500 Office Park Drive, Suite 300 Birmingham, AL 35223	888-466-5572
Arizona – Habitação	Arizona Housing 1700 West Washington #280 Phoenix, AZ 85007	888-842-4484
Arkansas	Southwest Housing Compliance Corporation 1124 South IH 35 Austin, TX 78704	888-842-4484
Califórnia (Sul) (800)	Los Angeles LOMOD Corporation 2600 Wilshire Blvd, Suite 3136 Los Angeles, CA 90057	877-240-4904
Califórnia (Norte) (801)	California Affordable Housing Initiatives, Inc. 505 14 th St., Suite 650 Oakland, CA 94612	800-982-5221
Carolina do Norte	North Carolina Housing Finance Agency 3508 Bush Street Raleigh, NC 27609-7509	866-318-0808
Carolina do Sul	South Carolina State Housing Finance and Development Authority 300-C Outlet Pointe Boulevard Columbia, SC 29210	803-896-9007
Colorado	Colorado Housing and Finance Authority 1981 Blake Street Denver, CO 80202 – 1272	303-297-7442

Connecticut	Navigate Affordable Housing Partners, Inc 500 Office Park Drive, Ste 300 Birmingham, AL 35223	888-466-5572
Dakota do Norte	North Dakota Housing Finance Agency P.O. Box 1535 2624 Vermont Avenue Bismarck, ND 58502-1535	800-292-8621
Dakota do Sul	South Dakota Housing Development Authority P.O. Box 1237 3060 East Elizabeth Pierre, SD 57501-1237	800-540-4241
Delaware	Delaware State Housing Authority 26 The Green Dover, DE 19901	888-363-8808
Distrito de Columbia	Assisted Housing Services Corporation 880 East 11 th Avenue Columbus, OH 43211-2771	877-506-3552
Flórida	North Tampa Housing Development Corporation 4300 W. Cypress Street, Suite 970 Tampa, FL 33607	800-982-5232
Geórgia	National Housing Compliance 1975 Lakeside Parkway Suite 310 Tucker, GA 30084	888-530-8266
Havaí	Hawaii Public Housing Authority 1002 N. School Street Honolulu, HI 96817	866-591-6218
Idaho	Idaho Housing and Finance Association P.O. Box 7899 Boise, ID 83707-1899 Endereço exclusivo para FedEx 565 West Myrtle Street Boise, ID 83703-1899	855-505-4700

Ilhas Virgens	North Tampa Housing Development Corporation 4300 W. Cypress Street, Suite 970 Tampa, FL 33607	800-982-5232
Illinois	National Housing Compliance 1975 Lakeside Parkway Suite 310 Tucker, GA 30084	888-530-8266
Iowa	Iowa Finance Authority 2015 Grand Avenue Des Moines, IA 5032	800-432-7230
Indiana	Indiana Housing Finance Authority 30 South Meridian Street, 10 th Floor Indianapolis, IN 46204	317-656-8808
Kansas	Kansas Housing Resources Corporation (anteriormente: State Department of Commerce and Housing) 611 South Kansas Avenue, Suite 300 Topeka KS 66603-3803	800-752-4422
Kentucky	Kentucky State Housing Corporation 1231 Louisville Road Frankfort, KY 40601-6191	844-797-5078
Louisiana	Louisiana Housing Corporation 2415 Quail Drive Baton Rouge, LA 70808	888-454-2001
Maine	Maine State Housing Authority 353 Water Street Augusta, ME 04330-4633	800-452-4668
Maryland	Maryland Dept of Housing & Community Development 7800 Harkins Road Lanham, MD 20706	877-863-9583
Massachusetts	Massachusetts Housing Finance Agency One Beacon Street Boston, MA 02108	617-854-1000

Michigan	Michigan State Housing Development Authority 735 E. Michigan Avenue P.O. Box 30044 Lansing, MI 48909	844-674-3224
Minnesota	Minnesota Housing Finance Agency 400 Sibley Street, Suite 300 St. Paul, MN 55101	800-657-9647
Mississippi	Navigate Affordable Housing Partners, Inc 500 Office Park Drive, Ste 300 Birmingham, AL 35223	888-466-5572
Missouri	Missouri Housing Development Commission 3435 Broadway Kansas City, MO 64111-2403	866-605-7467
Montana	Montana Department of Commerce 301 South Park Avenue PO Box 200548 Helena, MT 59620-0548	800-761-6264
Nebraska	(Endereço do escritório executivo) Housing Authority City of Bremerton 600 Park Ave. Bremerton, WA 98337 (Serviços de Administração de Contratos) Norm Dicks Government Center 345 6 th Street. Suite 200 Bremerton, WA 98337	877-792-9175
Nevada	Washoe Affordable Housing Corporation 1525 East Ninth Street Reno, NV 89512-3012	888-202-9036
Nova Hampshire	New Hampshire Housing Finance Authority 32 Constitution Drive Bedford, NH 03110	800-640-7239
Nova Jersey	New Jersey Housing and Mortgage Finance Agency 637 South Clinton Avenue Trenton, NJ 08650-2085	800-654-6873

Nova York	New York State Housing Trust Fund Corporation 38-40 State Street, Hampton Plaza Albany, NY 12207	866-641-7901
Novo México	New Mexico Mortgage Finance Authority 344 4 th Street SW Albuquerque, MN 87102	800-657-9647
Ohio	Columbus Metropolitan Housing Authority Assisted Housing Services Corporation 880 East 11 th Avenue Columbus, OH 43211	877-506-3552
Oklahoma	Oklahoma Housing Finance Agency 100 N.W. 63 rd Street, Suite 200 Oklahoma City, OK 73126	800-436-1347
Oregon	Oregon Housing and Community Services Department 725 Summer Street, NE, Suite B Salem, OR 97301-1266	800-453-5511
Pensilvânia	Pennsylvania Housing Finance Agency 211 North Front Street P.O. Box 8029 Harrisburg, PA 17105-8029	877-253-7709
Porto Rico	Puerto Rico Housing Finance Authority PO Box 71361 San Juan, PR 00936-8461	787-765-7577
Rhode Island	Rhode Island Housing 44 Washington Street Providence, RI 02903-1721	800-427-5560
Tennessee	Tennessee Housing Development Agency 502 Deaderick Street, ThirdFloor Nashville, TN 37243	800-314-9320
Texas	Southwest Housing Compliance Corporation 1124 South IH 35 Austin, TX 78704	888-842-4484

<p>Utah</p>	<p>(Endereço do escritório executivo) Housing Authority City of Bremerton 4040 Wheaton Way, Suite 204 Bremerton, WA 98310</p> <p>(Serviços de Administração de Contratos) Norm Dicks Government Center 345 6th Street, Suite 200 Bremerton, WA 98337</p>	<p>877-792-9175</p>
<p>Vermont</p>	<p>Vermont Housing Authority One Prospect Street Montpelier, VT 05602-3556</p>	<p>800-820-5119</p>
<p>Virgínia</p>	<p>Navigate Affordable Housing Partners, Inc. 500 Office Park Drive, Suite 300 Birmingham, AL 35223</p>	<p>888-466-5572</p>
<p>Virgínia Ocidental</p>	<p>West Virginia Housing Development Fund 5710 Mac Corkle Avenue SE Charleston, WV 25304</p>	<p>888-334-6065</p>
<p>Washington</p>	<p>(Endereço do escritório executivo) Housing Authority City of Bremerton 4040 Wheaton Way, Suite 204 Bremerton, WA 98310</p> <p>(Serviços de Administração de Contratos) Norm Dicks Government Center 345 6th Street, Suite 200 Bremerton, WA 98337</p>	<p>877-792-9175</p>
<p>Wisconsin</p>	<p>Wisconsin Housing & Economic Development Authority 201 W. Washington Ave. Suite 700 Madison, WI 53701-1728</p>	<p>800-943-9430</p>
<p>Wyoming</p>	<p>Housing Authority City of Cheyenne 3304 Sheridan Street Cheyenne, WY 82009</p>	<p>866-628-7222</p>